

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Bardzo serdecznie Państwa witam. Rozpoczynamy dyskusję publiczną nad rozwiązaniami zmian wprowadzonych do planu obszaru Kliny – Zachód II. W ramach prac Urzędu jest sporządzany projekt planu dla obszaru Kliny – Zachód II, projekt planu, głównym projektantem planu jest Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka, ona będzie również nam prezentowała zakres zmiany podlegających wyłożeniu. Tutaj mamy taką specyficzną sytuację przy tym planie, sytuację, która wynika z przepisów ustawy, ale o tyle specyficzna, że obecnie wyłożeniu, tudzież dyskusji publicznej jest poddawany fragment projektu planu, co do którego Rada Miasta Krakowa zdecydowała o wprowadzeniu zmian w określonym zakresie do projektu planu. Projekt planu był sporządzany zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, był wyłożony w całości do Państwa dyspozycji w okresie wakacyjnym zeszłego roku, w związku z tym wyłożeniem Państwo zgłaszaliście uwagi do projektu planu, uwagi zostały najpierw rozpatrzone przez Prezydenta Miasta Krakowa, a następnie projekt planu był przekazany Radzie Miasta do uchwalenia. I w ramach prac legislacyjnych Rada zgodnie z art. 19 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym zdecydowała o konieczności wprowadzenia zmian do tego projektu planu. W związku z tym Prezydent ponownie był zobowiązany ponowić czynności proceduralne w zakresie tych zmian, które Rada zleciła do ponownego przeanalizowania i procedowania. W związku z tym w chwili obecnej jest wykładany projekt planu, ale w ograniczonym zakresie, w takim zakresie jaki został wskazany w ogłoszeniu, w obwieszczeniu dla Państwa. Również w takim zakresie, do takiego ograniczonego przedmiotowo i podmiotowo obszaru Państwo będziecie mogli składać uwagi, czyli nie do całego projektu planu tylko do tych zmian, które będą szczegółowo omawiane przez Panią projektant za chwilę. Projekt planu w tej chwili w ograniczonym zakresie podlega wyłożeniu, od 24 maja do 21 czerwca można się zapoznać z jego ustaleniami na ulicy Sarego 4, możecie Państwo również zapoznać się na stronach internetowych, jest umieszczony w BIP, do dnia 5 lipca możecie Państwo składać uwagi do tego zakresu projektu planu, który podlega wyłożeniu i te uwagi będą rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa w formie zarządzenia do 26 lipca br., na Państwa uwagi nie wysyłamy pisemnego rozpatrzenia uwag dlatego, że jest ono dokonywane w formie zarządzenia i to zarządzenie jest publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej. Po 26 lipca należy szukać w BIP zarządzenia z rozpatrzeniem uwag Prezydenta i patrzeć jakie Państwo macie rozstrzygnięcia w zakresie swoich uwag. Ta dyskusja tak jak każda inna, z tej dyskusji musi być sporządzony protokół, w związku z tym my nagrywamy, żeby można było z naszej dyskusji sporządzić stenogram, stenogram jest dołączany do protokołu, dlatego Państwa proszę o przedstawianie się do mikrofonu przed wypowiedziami, również bardzo proszę o wpisanie się na listę obecności i po krótkiej prezentacji Pani projektant będę Państwu udzielać głosu i zapraszać do dyskusji i cały czas przypominając, że ten nasz zakres dyskusji jest dosyć ograniczony, ponieważ ogranicza się do konkretnych zmian, które zleciła Rada Miasta Prezydentowi do ponowienia czynności proceduralnych. Oddaję głos Pani projektant.

Projektant planu Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka

Ja Państwu przedstawię te miejsca, które podlegają zmianie, poprawki Radnych dotyczyły w szczególności w obszarze 2MN, tutaj na dole przy południowej granicy opracowania planu – likwidacja stawu, który był w ustaleniach planu zapisany jako obowiązkowy do utrzymania. Druga rzecz to – to jest tylko w części tekstowej tak, że tutaj w części graficznej to nie jest zaznaczone, jest to zaznaczone w części tekstowej, też wyłożonej do publicznego wglądu.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

Następna poprawka Radnych dotyczyła zlikwidowania małego terenu ZP, zieleni publicznej, którym miał być przeprowadzony ciąg pieszy, tutaj taki pasek, między terenem 4MN a 1MW, jest to teraz zlikwidowane i poszerzony teren 4MN czyli teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Następna to już jest grupa takich uwag Radnych i poprawek, to jest zmiana przeznaczenia terenów z zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej na zabudowę mieszkaniowo – usługową, to jest ten jeden obszar i drugi obszar i trzeci obszar w tym miejscu, zmiana miała polegać na dopuszczeniu większej ilości usług niż dopuszcza prawo budowlane, prawo budowlane dopuszcza 30 % powierzchni użytkowej obiektu mieszkalnego na usługi, tutaj poprawka Radnych była, aby to było o ile dobrze pamiętam 50 %, w wyniku przyjęcia tej poprawki należało zmienić klasyfikację tego terenu na teren mieszkaniowo – usługowy. I ostatnia poprawka dotyczyła zlikwidowania sporej części terenu 5ZP o ile Państwo znają teren, to jest taki teren z zadrzewieniami na południe od tych łąk, na których kaczęce kwitną na wiosnę i zlikwidowanie tego terenu, nie zlikwidowanie terenu, co zmiana przeznaczenia tego terenu z zabudowy, z zieleni publicznej na zabudowę mieszkaniową czyli przedłużenie na północ terenu 8MN. W wyniku takich zmian na rysunku nastąpiły zmiany w tekście, pierwszą już omówiłam czyli wykreślenie obowiązku utrzymania stawu na działkach tu przy południowej granicy planu oraz ustalenia dla terenu 5MNU czyli tego terenu w środkowej części planu, maksymalny wskaźnik zabudowy dla terenu 5MNU czyli 25 %, maksymalny wskaźnik zabudowy dla terenu 6MNU – 45 %, maksymalny wskaźnik zabudowy dla terenu 1MNU, 2MNU, 3MNU i 4MNU – 30 %, tu się nic nie zmienia poza tym, że jest wyszczególniony, ponieważ zmieniła się redakcja zapisu, dla tych terenów, dla których nie zmieniamy projektu te wskaźniki zostają te same, jedynie tutaj właśnie ten teren mieszkaniowy został zamieniony na teren 4MNU i dla niego ten wskaźnik został przyjęty jak dla terenu sąsiedniego 4MNU. Powierzchnia biologicznie czynna, minimalna powierzchnia biologicznie czynna dla terenu 5MNU, dla tego terenu, 70 %, dla terenu 6MNU – 40 %. To są zmiany, które nastąpiły w całym projekcie, jeżeli Państwo jakiś głos w dyskusji, będziemy odpowiadać na Państwa pytania.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Zapraszam Państwa serdecznie do dyskusji, natomiast bardzo proszę o takie głosy ogólne dlatego, że jeżeli Państwo macie bardzo szczegółowe pytania związane z wprowadzonymi zmianami to miejsce do omawiania takich bardzo szczegółowych pytań jest na wyłożeniu, kiedy Państwo macie bezpośredni kontakt z projektantem w troszkę bardziej komfortowych warunkach w takim sensie, że w pomieszczeniu zamkniętym i spokojna możliwość rozmowy, nie koniecznie na forum publicznym, natomiast zapraszam, kto się pierwszy zgłasza do dyskusji, wszystkie wątpliwości jeżeli takowe Państwo macie będziemy się starali rozwiewać i odpowiadać na wszystkie pytania. Bardzo proszę o przedstawianie się przed wypowiedzią, Pani pierwsza.

Pani /.../*, ulica Orleańska /.../*

Po prostu bardzo nas zaskoczyła ta informacja o tych zmianach, chodzi tutaj o przekwalifikowanie terenu, tego 5MNU głównie, jeszcze powiększony 4MNU. Ja – bo tutaj mówię w swoim imieniu, ale rozmawialiśmy z Państwem sąsiadami, kategorycznie chcemy zaprotestować przeciwko wprowadzeniu w tym miejscu takiego przeznaczenia tej działki, która miała być działką mieszkalną, jest to taka enklawa domków małych i po prostu wprowadzenie tam możliwości budowy zakładu produkcyjnego czy jakiejś innej działalności w miejscu gdzie w ogóle nie ma dojazdu bo to jest taki teren zwarty, zamknięty, nie ma takiej

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

możliwości żeby tam był dojazd i po prostu też chciałam zapytać bo dla nas jest w ogóle niepojęte skąd się wziął w ogóle taki pomysł, plan był zatwierdzony, myśmy wprowadzali też jakieś swoje uwagi, kiedy on był wyłożony i tam oczywiście niektóre z nich zostały uwzględnione, niektóre nie, ale to wszystko miało jakiś sens, a w tym momencie to jest w ogóle coś czego nie potrafimy zrozumieć bo jakie przesłanki, bo wygląda to na to, że jakiś interes społeczny nie jest brany pod uwagę, natomiast jest to tylko kwestia interesu jednego właściciela, właściciela 3-ch działek bo w zasadzie te zmiany w tym naszym obrębie dotyczą działek należących do jednego właściciela. I teraz ja jestem, bo tutaj Pani mówi, że Rada Miasta, na jakiej to zasadzie, jak to się w ogóle odbyło bo bardzo nas to interesuje.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Ja Pani odpowiem od strony formalnej, a Pani potem powie od strony merytorycznej. Proszę Państwa projekt planu jak Państwo wiecie czy śledzicie procedurę planistyczną stykając się z procesem sporządzania planu jest sporządzone zgodnie z przepisami o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Ta ustawa w art. 15 ust. 2 określa jakby zakres merytoryczny, który powinien, czy może być objęty projektem planu w zależności od potrzeb i charakterystyki danego terenu, jak również w artykule 17 określa procedurę, którą organ sporządzający czyli Prezydent w przypadku Krakowa musi wykonać poszczególne kroki proceduralne. Prezydent przy pomocy uprawnionego urbanisty sporządza projekt planu czyli zgodnie z zasadami sztuki i wiedzy urbanistycznej i ten projekt potem zostaje poddany opiniowaniu, uzgodnieniom, następnie jest wykładany do publicznego wglądu w całości po raz pierwszy i w takim zakresie każdy zainteresowany, tak jak wcześniej mógł zgłaszać wnioski do planu, to widząc konkretny projekt planu może sobie zweryfikować swoje propozycje inwestycyjne, swoje zamierzenia względem tego, co zostało zaproponowane przez autora planu Prezydenta czy uprawnionego urbanistę, niezależnie jak na to patrząc. I następnie Państwo oglądacie projekt planu, składacie uwagi. Prezydent te uwagi rozstrzyga zgodnie z zasadami sztuki, zgodnie z dokumentami, które posiada, a potem przekazuje projekt planu Radzie Miasta Krakowa. Rada Miasta Krakowa nie jest związana żadnymi wytycznymi w dziedzinie składania poprawek do tego projektu, po prostu Rada Miasta Krakowa ma pełną swobodę co do możliwości zgłoszenia pełnej gamy poprawek do projektu, po czym jakby zleca Prezydentowi ponownie przeprowadzenie procedury i sprawdzenie czy w sposób formalny i w pewnym zakresie merytorycznym może, mogą te poprawki być wprowadzone. I tutaj miała miejsce właśnie taka sytuacja, że Radni przychyłili się do głosu określonych ludzi, którzy zgłosili konkretne poprawki, konkretne uwagi w trakcie pierwszego wyłożenia i uznali, że w tym zakresie żądania tych osób wyrażone w formie uwag, że są uzasadnione i uznali, e w takim zakresie należy, Prezydent powinien zmienić projekt planu i wprowadzić odpowiednie ustalenia. To jakby tytułem formalności, natomiast jeżeli chodzi jeszcze o sprawy merytoryczne to Pani projektant Państwu wyjaśni.

Projektant planu Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka

Proszę Państwa uwagi zostały rozpatrzone w taki sposób, aby ten projekt nie ulegał zmianie, czyli nasza propozycja projektowa była taka i skierowany projekt był do uchwalenia w formie z poprzedniego wyłożenia. Wpłynęły po I czytaniu poprawki Radnych i do każdej z poprawek proponowaliśmy opinię do tej poprawki, mam przed sobą opinię, to była poprawka Pana Radnego Bystrowskiego i opinia nasza w konsultacji z Biurem Planowania Przestrzennego była oczywiście negatywna, w uzasadnieniu opinii Prezydenta Miasta Krakowa jest napisane, że zmiana ta jest niekorzystna, burząca ład przestrzenny i komfort zamieszkania w tego typu

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

zabudowie, jest tutaj też informacja o tym, że prawie 90 % tego terenu jest zabudowane budynkami mieszkalnymi jednorodzinnymi wolnostojącymi, bliźniaczymi bądź szeregowymi dlatego też wprowadzanie takiego typu zainwestowania jest po prostu niekorzystne dla tego terenu. Ponadto w prognozie, czyli potwierdzam, że ta zmiana też nie jest, my się pod taką zmianą nie podpisujemy, ale z uwagi na prawo jesteśmy zmuszeni do wykonania tego. Z kolei nie zgadzając się z tym wprowadziliśmy odpowiednie zapisy do prognozy oddziaływania na środowisko i jest tam zapisane, że taka zmiana będzie oczywiście niekorzystna społecznie również, czyli zamieszkanie sąsiedzi.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Jeszcze kończąc tą kwestię Państwo oczywiście jak najbardziej możecie, macie prawo złożyć uwagę i wyartykułować swoje argumenty i potem oczywiście jeżeli ten projekt będzie przedstawiany Radzie do uchwalenia Państwo też macie możliwość przedstawiania swojego zdania Radnym Miasta Krakowa i być może wtedy Radni przychylią się do Państwa opinii, tutaj jakby w dalszym ciągu jest kwestia otwarta dlatego, że cały czas pracujemy nad projektem planu i cały czas są rozważane głosy za i przeciw w zakresie właściwego zaplanowania, zagospodarowania przestrzennego tego obszaru. Tak, żebyście Państwo wiedzieli, tu jakby procedura w dalszym ciągu wróciła do pewnego punktu wyjścia i kontynuujemy ją dokładnie według tych samych kroków tego schematu, który był do tej pory przedstawiany, czyli jak Państwo zgłosicie uwagi, uwagi będą rozpatrywane przez Pana Prezydenta, następnie projekt planu zostanie przedłożony Radzie Miasta ponownie do uchwalenia i Rada Miasta w zależności od tego jak się odniesie do przeprowadzenia tejże procedury i do efektów tych zmian, które zleciła Prezydentowi takie będzie podejmować decyzje i będzie ten projekt uchwalać bądź nie uchwalać, bądź zlecać jeszcze raz Prezydentowi dokonanie kolejnych korekt.

Pani /.../*

To znaczy mamy rozumieć, wiadomo, że my złożymy jakiś protest pisemny i te uwagi zostaną przekazane Radzie Miasta.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Jeżeli będzie taka sytuacja, że Prezydent uzna Państwa głos w tym zakresie i by się tak zdarzyło, że te uwagi zostałyby uwzględnione no to w takim zakresie zostanie zmieniony projekt planu, wtedy najprawdopodobniej będziemy jeszcze raz w tym zakresie wykładali żeby osoby, które są zainteresowane i w chwili obecnej widzą takie, a nie inne przeznaczenie, żeby potem też miały możliwość wypowiedzenia się na ten temat. Natomiast jeżeli uwagi Państwa zostałyby nie uwzględnione przez Prezydenta to Prezydent ma obowiązek przekazać te uwagi do rozpatrzenia Radzie Miasta, to oczywiście się odbywa łącznie z przekazaniem projektu uchwały do rozpatrzenia, natomiast jakby Państwa uwagi są wtedy przekazywane jeszcze Radzie do rozpatrzenia, do dyskusji, do debaty jak Rada uważa i jakby miała głos za i głos przeciw w zakresie zagospodarowania tego terenu wyrażony przez mieszkańców.

Pani /.../*

Pani projektant mówiła, że to jest, właściwie takie działania są niezgodne ze sztuką, czy to wystarczą takie argumenty, że niezgodne ze sztuką, że sprzeczne z jakimś interesem.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Państwo piszecie uwagi w zakresie swoich odczuć, nie musicie Państwo się tutaj posługiwać sformułowaniami zgodne ze sztuką czy nie, tutaj nie jesteśmy w żaden sposób sformalizowani co do kwestii zgłaszania uwag, Państwo po prostu musicie się wypowiedzieć i określić Państwa niepokoje, w jakim zakresie Państwo kwestionujecie obecne zapisy. Cały czas jesteśmy w trakcie dyskusji na tym, to jest cały czas wszystko na etapie projektu planu, dopóki Rada nie przegłosuje ostateczni całego projektu czyli nie przyjmie uchwały bądź jej nie odrzuci to do tego momentu jakby prace nad planem cały czas trwają i wszystko się może zdarzyć dlatego, że to jest kwestia już potem pracy Rady Miasta, głosowań i dyskusji na forum tej Sali tylko, że w gronie Rady Miasta Krakowa.

Pan /.../*

Ja oczywiście zgadzam się tu z Panią, że ten teren tak w środku jak go widać, na usługi jest zupełnie bez sensu i zupełnie nam burzy taką, Państwo, którzy oglądali pierwsze wyłożenie i na podstawie tego podjęli decyzję o budowie domów jednorodzinnych, chcieli zamieszkać, nigdy by się nie spodziewali, więc to wobec tych ludzi jest uważam jakaś taka, wiadomo o co chodzi. Po drugie, niepokoi bardzo to likwidowanie terenów zielonych, jeden, drugi stawek, a jak patrzyłem dokładnie na plan to widzę wokół tej białej drogi bo to chyba droga tylko jedno drzewo zabytkowe, tam jest taki dąb, natomiast na terenie 3MN na rogu rośnie bardzo, bardzo zabytkowa sosna czy limba, to jest w każdym razie drzewo iglaste, której jak ja byłem małym dzieckiem, już było takie duże i piękne i ono w ogóle w tym planie nie jest ujęte i nie wiem dlaczego, uważam, że powinno się tam znaleźć, jedną brzozę też bardzo zabytkową przypuszczam, że właściciel ususzył i schną inne drzewa na tym terenie właśnie 3 MN i może warto by się temu dokładnie przyjrzeć. Kolejna sprawa, która niepokoi to jest likwidacja ścieżki rowerowej. Proszę Państwa Kraków miastem ekologicznym, Kraków dla rowerów, a tym czasem ci rowerzyści są zawadą dla pieszych, zawadą dla kierowców i powinno im się budowa ścieżki rowerowe gdzie będą szaleć bo według mnie rowerzysta, który na chodniku przekracza prędkość 10 km na godzinę to jest chuligan i powinien być ścigany i powinien mieć tablice rejestracyjne żeby go można było podać bo niby dlaczego nie. Nie wiem czy teraz tam zmienił się odgórnie decyzją rządu, ale z tego co ja pamiętam to po chodnikach dzieci do 7 lat pod opieką rodziców miały prawo jeździć. I myślę, że w tym kierunku powinno się też iść i tej zieleni bo np. tu słyszałem o wypadku, ktoś, 7-letnie chyba drzewko chciało /.../, nie pozwolono mu bo to jest teren prywatny i on ma to drzewko hodować i zacieniać sobie działkę, ja też hoduję tam chyba kilkanaście dużych drzew i ileś mniejszych i jest problem zawsze z wycięciem. Natomiast tu się likwiduje całą taką zielen publiczną, jak to proszę Państwa wygląda. Poza tym czy na temat tego terenu właśnie na narożniku Babińskiego, to jest teren na takie ściśle jakieś publiczne usługi czy coś więcej byśmy się mogli dowiedzieć co tam jest projektowane. Dziękuję na razie.

Projektant planu Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka

To jest poza zakresem wyłożenia, powiem tylko, że to jest – chodzi o teren 1ZP czyli ten zielony – teren zieleni urządzonej, jest to teren, który powinien być zagospodarowany parkowo.

Głos z Sali.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

To jest teren usługowy, teren usług komercyjnych U, tak jak był w pierwszym wyłożeniu, tak jest tu podtrzymany, nie podlega wyłożeniu, tak naprawdę już jest po procedurze. Pan tam mówił o drzewach, o ścieżce rowerowej.

Pan /.../*

Dokładnie o drzewach zabytkowych, o ścieżce rowerowej, o likwidowaniu zieleni, o usługach, tam te dwie działki dokładnie w środku między domami, tutaj Państwo mają jeden dom, Państwo mają drugi, trzeci dom i jak tam powstaną jakieś usługi to będą mieli pod samymi oknami. Kto chce to kupuje w centrum Krakowa albo idzie do blokowiska, ma pod oknami huk, usługi, samochody, a ktoś kto kupuje tu to spodziewa się właśnie spokoju. Czy nie można by normalnie jak było w Krakowie dawniej tych usług, to nie są wielkie odległości, a spacery są zdrowe, w jednym lokalizować kwadracie, idziemy w ten kwadrat są usługi, idziemy w ten rejon jest park, idziemy tu nad stawek, a tu mieszkamy, a nie że tak jest, według mnie to jest chaos, nie wiem czy się Pani ze mną zgodzi, chaos taki koncepcyjny.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Mogłaby się z Państwem na tej Sali bo tak naprawdę nie zgadzałam się z tymi poprawkami, ale to jest inna sprawa, wola Rady. O terenie 5MNU tutaj odpowiedziałam Pani tak, że nie będę się powtarzać, jeżeli chodzi o ścieżkę rowerową też mogłabym przytoczyć treść opinii, też była negatywna, też podnosiła to samo czyli brak jakiejś ciągłości, brak, likwidacja i oczywiście będzie tutaj burzyła to co próbowaliśmy przynajmniej na papierze na razie zachować czyli połączenie tych terenów zielonych, likwidacja tego terenu – tak naprawdę jednego z niewielu na całym tym obszarze z zielenią wysoką, z takim zagajnikiem ładnym, w którym widziałam, że ludzie lubią spacerować, chodzą tam z dziećmi, jest to dla mnie niezrozumiałe bo szczerze mówiąc wolałabym chronić ten kawałek właśnie, bardziej ten kawałek, niż te łąki, łąki są chronione prawem, są to łąki zmienno wilgotne. Tak, że ja tyle mogę Panu powiedzieć, zgadzam się z Panem, uważam, że jest to błąd, ale jest to – błąd projektowy – ale jest to decyzja Rady.

Pan /.../*

Teraz po mojemu tak to wygląda, łąki są mniej atrakcyjne dla jakichś inwestorów gdzie można coś zbudować bo wiadomo tam jest wilgoć, tam trzeba lać beton, stosować technologie, to wyciąć drzewa, które rosną kilkadziesiąt lat, a później Rada Miasta poweźmie decyzję, i tu się nie zmienia nic od czasów Gierka, tu burzymy i tu robimy park i oczywiście przetarg i pieniądze i oni mają zatrudnienie, ja tego nie rozumiem, jest, istnieje, jest ładne, poza tym zwyczajowe, dlaczego na siłę tych mieszkańców się traktuje jak nie wiem, lubią chodzić – co nas to obchodzi, my mamy interes jako ten tutaj zrobić, nie podoba nam się to wszystko. Tradycje należy zachować, Kraków jest miastem tradycji, jak ta ścieżka rowerowa, której ja się uczepliłem, może dla mnie nie najważniejsza, ale to powinien być początek właśnie zaczynając od tego gdzie jeszcze można budować takie ciągi i w końcu, nawet tutaj gdzieś pod Magistratem może Prezydent wydzieli dla rowerzystów, między pieszym, a tramwajem. Dziękuję.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

Pan /.../*, Polarna /.../*

Ja mieszkam na terenie 6MNU i akurat zgadzam się ze zmianami jakie zostały wprowadzone, że obszar stał się mieszkaniowo – usługowy, ale jakby odnośnie tego, co powiedział Pan, Pan pytał o ten obszar usługowy, który jest w lewym górnym rogu tego projektu planu, zdając sobie sprawę, że on nie jest tematem tego wyłożenia, natomiast Pani projektant twierdziła, że tutaj może usiąść koło Państwa i jakby wspierać Państwa, to ja przeglądałem też Studium, na podstawie którego projekt planu był przygotowywany i w Studium cały ten obszar był przewidywany jako obszar o zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej o niskiej intensywności. I w Studium w ogóle nie było słowa na temat usług. Tak, że mogą też Państwo zapytać Panią projektant dlaczego tam się te usługi w ogóle pojawiły, bo tutaj Pani przedstawia się jako przyjaciel Państwa, natomiast to Pani właśnie w pierwotnym projekcie planu, który oczywiście nie jest teraz tematem tego spotkania umieściła. Ja akurat sam wnioskowałem za zmianą obszaru 6MNU z obszaru, z zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej na obszar zabudowy mieszkaniowo – usługowej, tak jak i tutaj zresztą obecne dwie pozostałe panie dlatego, że tam usługi istnieją, to są usługi o niskiej szkodliwości, to są usługi medyczne i wątpię żeby komukolwiek to przeszkadzało, my tam w nocy nic nie robimy, to nie jest żadna produkcja przemysłowa, broń Boże, co najwyżej na masaż leczniczy możemy zaprosić, natomiast tak jak mówię tutaj Pani projektant, choć nie jest to tematem, odpowie Państwu na to pytanie, które w Państwa imieniu zadaję. Dziękuję bardzo.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Proszę Państwa też żeby Państwa w jakiś sposób uspokoić, albo naświetlić sytuację zanim oddam głos Pani projektant. Takie są realia sporządzania projektu planu, tak jak Państwu mówiłam, jest przygotowywany jakiś projekt planu, on jest poddawany publicznej dyskusji w trakcie wyłożenia, ta dyskusja publiczna nie kończy się nad jego ustaleniami po zakończeniu dyskusji tylko potem jeszcze trwają dyskusje, debaty w trakcie uchwalania, kiedy organ, który ma jedyne kompetencje ustawowe do przyjęcia danego dokumentu, do wprowadzenia do niego ostatecznych zmian i poprawek podejmuje określone decyzje. Ja brałam udział też w tej procedurze legislacyjnej czyli przygotowywania tego projektu do wyłożenia, do przedstawiania Radzie Miasta i osoby, które były zainteresowane poprawkami dokonywały bardzo wielu starań żeby przedstawić swoją sprawę Radzie Miasta Krakowa. I poprawki są owszem zgłaszane przez pojedynczych Radnych, natomiast decyzje podejmuje globalnie Rada Miasta Krakowa i po prostu w swojej zbiorowej mądrości rozstrzyga w jakim zakresie należałoby wprowadzić zmianę do projektu planu. Ale żeby potem również Państwo, którzy mogliby być zaskoczeni takimi, a nie innymi zmianami – tak jak Pani powiedziała na wstępie, pierwsza Pani zabierająca głos, że czuje się zaniepokojona, między innymi po to jest to kolejne wyłożenie, przedstawianie Państwu ustaleń tego projektu planu po to żebyście Państwo z drugiej strony spojrzenia na ten temat też mogli się wypowiedzieć i żeby potem Rada miała w pełni materiał kompletny, co do podjęcia ostatecznej decyzji w zakresie przedmiotu i kształtu tego planu, żeby miała też możliwość rozpatrzenia uwag Państwa jeżeli są osoby, które są niezadowolone w takich, a nie innych zmian. Więc tutaj cały czas na zasadzie procedury demokratycznej, przedstawienia Państwu projektu planu, przedstawiania tych rozstrzygnięć i potem konkretnych danych organom, które rozstrzygają tworzy się ten projekt i do samego końca – dopóki tak jak powiedziałam wcześniej – Rada nie podejmie uchwały zatwierdzającej, zmiany, korekty są możliwe do wprowadzania. To wszystko będzie rozważać Rada Miasta i będziemy przedstawiać Radzie projekty, będą ponownie dwa czytania, w związku z tym Rada będzie w pełni na pewno dyskutować nad tym projektem

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

ponownie, ta Rada, niezależnie od tego, że poprzednia, ja jeszcze oddam głos Pani projektant, a potem Pani się zgłaszała.

Projektant planu Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka

Chciałam Panu rozwiązać wątpliwości, Studium jest bardzo ogólnym dokumentem i to co Pan widzi na rysunku to nie znaczy, że tak jest, że to jest wszystko, trzeba jeszcze przeczytać kilka stron w Studium i wtedy się Pan dowie co w tym terenie powinno być, teren zabudowy o niskiej intensywności nie oznacza eliminację usług, gdyby tak było to by Pan nie mógł mieć wprowadzonej poprawki. Jeżeli chodzi o ten U jest to teren własności gminy o ile dobrze pamiętam, były tu wnioski Wydziałów Urzędu Miasta, aby takie usługi zostały wprowadzone. Przy pierwszym wyłożeniu nie było do tego uwag, Państwo nie mieli do tego zastrzeżeń, dlatego też nie widzę powodu żeby Pan mnie teraz atakował za ten teren usługowy. Tu Państwo mają duże pretensje, ja się z tym zgadzam jak najbardziej i tak samo powtórzę, że mogę się po Państwa stronie, że teren 5MNU jest tutaj zupełnie obcy i to potwierdzam i tyle. Dziękuję bardzo.

Pani /.../* ulica Orleańska /.../*

Występuję tutaj w swoim imieniu i również sąsiadów, po prostu jesteśmy co chwilę oszukiwani, teren 3MN, tylko chcę powiedzieć, że miało być 4MN i tam miały być tereny zielone, 12 lat temu myśmy się tam wprowadzili na Orleańską 16, wyprowadziliśmy się z Krakowa z Prądnika Czerwonego żeby po prostu było świeże powietrze i tak było i czysto, cicho, po prostu taki teren, enklawa. Za chwileczkę dowiedzieliśmy się, że teren 3MN ma być blok 5- piętrowy, nie mieliśmy po prostu nic do powiedzenia, nie brano nas w ogóle pod uwagę dlatego, że my nie graniczymy, jesteśmy zaledwie przez drogę 4 m i ten blok będziemy mieli naprzeciwko, nie wzięli nas pod uwagę. Teraz znowu dowiadujemy się – po oprotestowaniu tamtego i miało być już zaakceptowane, że to będą domki 2-kondygnacyjne 5MN, teraz dowiadujemy się, że to ma być jakiś teren jeszcze usługowy, to droga jest 4 m, nie mogą się tam samochody minąć, nie można tam dojechać strażą pożarną bo nie ma drogi przeciwpożarowej, przecież to wszystko trzeba brać pod uwagę, jak ktoś mógł dostać pod usługi tam, my się z tym nie zgadzamy, chcemy to oprotestować, my musimy tam mieć ciszę, spokój, nie jakiś hałas, nie uciążliwe, nie mówię o zapachach, nie wiadomo, co tam może być. Protestujemy przeciwko temu.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Proszę nie zapomnieć, że Państwo musicie złożyć pisemną uwagę, ponieważ tylko takie pisemne uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta potem przez Radę Miasta Krakowa. Głos przez Państwa zabrany w dzisiejszej dyskusji też oczywiście jest ważny, ale od strony formalnej Prezydent rozpatruje uwagi zgłoszone pisemnie w tym okresie do 5 lipca, a jeżeli Państwo będziecie niezadowoleni z rozpatrzenia uwag przez Prezydenta to Państwo w dalszym ciągu macie możliwość przedstawiania swojej sprawy, tak jak mówiłam wcześniej, podczas obrad Rady Miasta Krakowa, wiem, że Pan Przewodniczący udziela głosu mieszkańcom jeżeli zgłoszą się wcześniej do dyskusji, także Państwo możecie przedstawiać swój punkt widzenia Radnym po to żeby mogli podjąć właściwą decyzję i mieć pełen ogląd sytuacji i znać wszystkie aspekty tego terenu i planowanego zagospodarowania.

Głos z Sali.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Obrady Rady Miasta Krakowa są otwarte i są publiczne dla mieszkańców. Galeria służy temu żeby sobie usiąść i można siedzieć i przysłuchiwać się wszystkim punktom obrad, natomiast jeśli Państwo chcecie zabrać głos w trakcie obrad to musicie zgłosić się do osób obsługujących z Kancelarii Rady Miasta Krakowa i wtedy zgłosicie, że do tego punktu porządku obrad, porządek obrad jest publikowany na 7 dni przed Sesją na stronach internetowych, też możecie Państwo poprzez kontakt z Biurem Planowania Przestrzennego, my też możemy w tym zakresie, jeżeli Państwo będziecie chcieli brać udział to przynajmniej tyle, że pokażemy do kogo należy się zgłosić, Pan Przewodniczący oczywiście decyduje o tym kto może zabrać głos i na ile ten głos udziela w trakcie obrad Rady Miasta, ale istnieje taka możliwość i często mieszkańcy z niej korzystają, biorą udział, również w trakcie obrad Rady Miasta przedstawiają swoje stanowisko.

Pan /.../*

Ja tutaj chciałem taką uwagę, bo usługi różne już są świadczone i swego czasu właśnie na tym terenie czerwonym powstała agencja pocztowa, cudowna sprawa, wszyscy byli zadowoleni bo blisko, ale z drugiej strony koszmar bo tam nie ma miejsc parkingowych, samochody stały na przystanku MPK, na chodnikach, na jezdniach, oczywiście ulice nasze to są szerokie tak jak Pani mówi na 4 m, bez pobocza, bez chodnika, zastawione, ani wjechać, ani przejść, matki z wózkiem maszerowały środkiem jezdni dlatego, że nikt nie przewidział do tych usług miejsca parkingowego i czy tu w tym momencie coś takiego jest przewidziane, np. ktoś przyjedzie do tych usług tam właśnie w środku i zaparkuje pod płotem sąsiada i sąsiad nie wyjedzie, będzie musiał szukać właściciela, czy to w ogóle jest przewidziane, czy zobligowana jest osoba, która świadczy usługi do wydzielenia miejsca parkingowego ze swojego terenu, co by było najbardziej sensowne. Dziękuję.

Projektant planu Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka

Już odpowiadam, w paragrafie 15 punkt 2 cały poświęcony jest zasadom lokalizacji obsługi parkingowej obszaru i każdy obszar ma obowiązek, na każdym obszarze każda inwestycja musi wyznaczyć, nawet dom jednorodzinny musi mieć miejsce postojowe i tutaj akurat dla zabudowy usługowej jest zaproponowane, zapisany minimalnie 4 miejsca postojowe na 10 stanowisk pracy lub 10 miejsc postojowych na każde 300 m² pow. użytkowej obiektu. Jest taki obowiązek i pozwolenie na budowę nie powinno być wydane jeżeli nie będzie realizowany obiekt wraz z miejscami postojowymi.

Pani /.../* ulica Orleańska

Ja również chciałam zgłosić sprzeciw przeciwko temu terenowi 5MN dlatego, że my mamy domki jednorodzinne o niskiej zabudowie, kiedy myśmy swój dom budowali niemożliwością było podniesienie nawet o jedną cegłę, nie uzyskaliśmy pozwolenia, natomiast teraz ktoś dosyć, że uzyskuje pozwolenie, planuje usługi to jeszcze jego budynku są znacznie wyższe, mają być od naszych budynków, co wiadomo jakie są skutki takich wysokich budowli i również chciałam zadać takie pytanie, dlaczego jeżeli rok temu zgłaszaliśmy sprzeciw i doszliśmy do porozumienia, że miały tam powstać budynki jednorodzinne, nie upłynął cały rok i jest zmiana, ktoś wnosi wniosek, państwo zmieniacie dany plac, daną działkę na teren usługowo – mieszkaniowy, Państwo pracujecie, angażuje się tyle urzędników do pracy nad tym, co dopiero żeśmy wspólnie ustalili, zgodził się właściciel, zgodziliśmy się my, nie

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

rozumiem tego dlatego tak nagle zmiana decyzji właściciela, Państwo znowu rozpatrujecie tą sprawę.

Projektant planu Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka

Wysokość jest identyczna dla terenu MN i MNU, tak, że to jest tylko inna funkcja, ale wysokość, wuztka to jest inna procedura, mówimy po projekcie planu, w projekcie planu ta wysokość jest identyczna, 13 m dla zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i 13 m dla zabudowy mieszkaniowo – usługowej, to jest to samo. A jeżeli chodzi o zgodę, skoro ten człowiek naciskał na Radnych, nie pamiętam czy to była uwaga czy to była poprawka Radnych bo wiem, że jeden z tych terenów, nie pamiętam, wydaje mi się, że właśnie 5MNU albo 4MNU to nie było w wyniku zgłoszonej uwagi tylko w wyniku interwencji mieszkańców na Komisji Rady Miasta. Tak, że widocznie ten człowiek jednak nie zgodził się na takie przeznaczenie, myślę, że nie wszyscy tam się godzili/.../ to przesądziła, zadecydowała Rada Miasta, że trzeba to zmienić i zgodnie z prawem nie mamy prawa z tym dyskutować.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Znaczy mamy prawo dyskutować tylko musieliśmy poddać dyskusji właśnie takie rozwiązanie zlecone Prezydentowi przez Radę Miasta do sprawdzenia czy na zasadach funkcjonowania pewnych zapisów planistycznych może to funkcjonować i czy również mieszkańcy okoliczni nie będą właśnie protestować przeciwko tego typu zapisom, nie mieliśmy możliwości, co do dyskusji i co do tego, że skoro Rada zleciła Prezydentowi to trzeba było wprowadzić takie zapisy do projektu planu i przedstawić Państwu do wyłożenia również, żeby się mogła wypowiedzieć druga strona. My zakładamy, że pewnie właściciel czy inwestor jest zadowolony z takiego projektu, zobaczymy bo może też nie być zadowolony, też może zgłosić uwagę. Ja oddaję głos Panu.

Pan Maciej Wicherek – Rada Dzielnicy VIII

Ja mam pytanie w tym momencie hipotetyczne, ale bardzo ważne, ponieważ jest duża presja deweloperów na budowie bloków na tym obszarze, zakładając, że bądź Prezydent bądź Rada Miasta zgodzi się z postulatem Państwa, z którym też jako Rad się zgadzamy i też będziemy tutaj swoje uwagi wносить, czy to spowoduje konieczność kolejnego wyłożenia, w związku z tym całe wejście w życie planu opóźni się o rok.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Proszę Pana to wszystko zależy w jaki sposób będą sformułowane uwagi, jaki będzie zakres tych uwag, najprawdopodobniej należy przypuszczać, że tak, że jeżeli Prezydent się przychyli do Państwa zdania nastąpiłby powrót do jakichś ustaleń, które były do tej pory czyli mieszkaniówka bez usług czy tylko prostu z tym programem usługowym, który dopuszcza prawo budowlane to w takim zakresie najprawdopodobniej musielibyśmy poddać ten projekt planu ponownie jeszcze wyłożeniu. Ale to wszystko jest oceniane w momencie po rozpatrzeniu uwag i po sprawdzeniu w jakim one będą zakresie, jak były zbudowane, w jaki sposób ingerują w projekcie planu.

Pan Maciej Wicherek – Rada Dzielnicy VIII

Decyzja o tym czy będzie ponowne wyłożenie czy nie będzie należała do Rady Miasta czy do Prezydenta.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
KLINY – ZACHÓD II odbytej w dniu 1 czerwca 2011 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Do Prezydenta jeżeli będzie to możliwe do zadecydowania na tym etapie po rozpatrzeniu uwag przez Prezydenta. Natomiast może się tak zdarzyć, że np. Prezydent nie rozpatrzy pozytywnie uwag celem zlikwidowania, natomiast Rada ponownie stwierdzi konieczność jednak zrewidowania zapisów i ponownie zleci Prezydentowi zmianę zapisów w określonym zakresie. Natomiast zadecyduje Rada Miasta Krakowa o tym, że jednak będzie konieczne ponowne wyłożenie. Bo tutaj każdy organ kolejno rozpatrując uwagi i oglądając projekt planu ma możliwość podjęcia decyzji. Kto z Państwa chciałby jeszcze zabrać głos? Nie widzę nikogo chętnego. Jeżeliby zaistniała taka sytuacja, że Prezydent nie uwzględni Państwa uwag i projekt byłby kierowany do Rady Miasta, celem ostatecznego podjęcia decyzji to nie nastąpi to wcześniej jak dopiero po wakacjach z racji tego, że należy przygotować projekt planu, trzeba rozpatrzyć Państwa uwagi, przygotować projekt planu, skierować w tym trybie legislacyjnym co najmniej 14 dni przed Sesją projekt do Rady i potem Rada odbywa I, II czytanie i podejmuje decyzję w formie głosowania w II czytaniu. Jeszcze raz zapraszam na Sarego 4, jeżeli Państwo będzie mieli jakieś wątpliwości, chcieli się spotkać z projektantem i przedyskutować ustalenia podlegające wyłożeniu i przypominam koniecznie o dochowaniu terminu 5 lipca do złożenia uwag dlatego, że tutaj nie działają przepisy kpa, my nie mamy możliwości przywracania Państwu terminu, więc jeżeli będzie zgłoszona uwaga po tym terminie to ona nie będzie brana pod uwagę, nie będzie rozpatrywana. Dziękuję bardzo.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kasy magnetofonowej
stenogram wykonała:
Maria Duś

* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) - Biuro Planowania Przestrzennego UMK